

Ara : 10 fillér.

DEBRECZEN



SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:
DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1.
TELEFONSZÁMOK: 7—89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),
7—88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI
NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 2.40 P. NEGYED-
ÉVRE 7 P. FÉLÉVRE 14 P. ÉVENTE 28 PENGŐ
KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESÉ
EGYES SZÁM 10 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR.

VIII. ÉVFOLYAM, 215. SZÁM.

DEBRECEN 1931 SZEPTEMBER 22. KEDD.

ARA 10 FILLÉR.

Az angol pénzügyi események és Magyarország

Budapest, szept. 21. Az angol pénzügyi eseményekkel kapcsolatban illetékes helyről a következő felvilágosítást adták:

A magyar valuta és az angol font közötti közvetlen kapcsolat az 1925. évi 35. t.-c. alapján 1925. november 25-től kezdődőleg megszűnt, minthogy e törvény megállapította az új magyar valuta, a pengő pénzlábát. Kétségtelen azonban, hogy a Bank of Englandnak az az elhatározása, hogy felfüggesztette az aranyfizetési kötelezettséget, közvetve igen nagy jelentőségű az egész világ szempontjából, mert hiszen Anglia eddig a nagy amerikai és francia aranyfelhalmozás ellenére is a világ pénzügyi központja volt és London volt az a csatorna, amelyen keresztül a világ hiteléletének jelentős része lebonyolódott, annál is inkább, mert az angol pénzügyi központja, mondhatni évszázados tapasztalata és gyakorlata volt, különösen a gazdasági élet lebonyolításában oly nagy jelentőségű elfogadási hitelek terén. Az a tény, hogy Anglia egyidejűleg megszűnik a világ pénzügyi központja lenni, kétségtelenül nem marad hatás nélkül az egész világra, de különösen Európára és így Magyarországra sem, főleg mert az angol pénzügyi állandóan kapcsolatban állunk. Hogy a Bank of England elhatározásának mik lesznek a kihatásai, azt nem tudni, de kétségtelen, hogy Anglia jelenlegi nehézségeiben is megtalálja majd a kivezető útját, amely még nem tudni, — olyanképpen-e, hogy helyreállítja az aranystandardot, vagy mint azt több neves angol teoretikus közgazdász már hosszabb ideje propagálja, alacsonyabb szinten stabilizálja-e a fontot. Tekintettel London nagy jelentőségére, csak azt kívánhatjuk, hogy az angol pénzügyek minél előbb ismét a stabilitás stádiumába jussanak.

Október elején Magyarországra jönnek a Népszövetség szakértői

Genf, szept. 21. A Népszövetség pénzügyi bizottsága ma befejezte a Magyarország pénzügyi kérdéseire vonatkozó munkálatait. A bizottság jelentése a hét folyamán a tanács elé kerül, amely afelett határozni fog.

Jól informált helyen azt mondják, hogy a Népszövetség szakértői bizottsága október első napjaiban érkezik Magyarországra, hogy az ország pénzügyi kérdéseivel a helyszínen is foglalkozhassék.

Az angol parlament hétfőn este megszavazta az arany fizetések megszüntetéséről szóló javaslatot

London, szept. 21. A gazdasági világválság, sajnos, még mindig nem érte el mélypontját. Az Angol Bank hétfő reggeltől kezdve becsüntette az aranyban való kifizetéseket, mai annyit jelent, hogy Anglia a nyomasztó kényszerben feladta az aranyvalutát.

Az Angol Bank igazgatótanácsa azzal inkolaja vasárnap hozott óriási jelentőségű határozatát, hogy az Angol Bank helyzetének súlyos volta nem teszi többé lehetővé az aranyfizetési kötelezettség teljesítését.

A határozatnak messzemenő nemzetközi gazdaságpolitikai következményei lesznek.

Első következménye az volt, hogy hétfőre bezárták a londoni tőzsdét, mert csak így tudják megakadályozni a várható pánikot. — Az Angol Bank a kamatlábát 4.5 százalékról 6 százalékra emelte. A felemelt kamatláb a hétfői nappal lép életbe. Ez a legmagasabb bank ráta 1929 óta.

A kormány tagjai vasárnap este rendkívüli minisztertanácsra ültek össze. A minisztertanács után a késő esti órákban a kormány hivatalos kommunikéban tudatta a nagyközönséggel az Angol Bank aranyfizetési kötelezettségének felfüggesztését.

AZ ANGOL KORMÁNY HIVATALOS KOMMÜNIKÉJE.

London, szeptember 21. A Reuter ügynökség jelenti hivatalosan: „Az angol kormány az Angol Bank-kal folytatott tanácskozás után úgy döntött, hogy szükségessé vált az 1925-iki aranystandard-törvény 1. §-a 2-ik pontjának ideiglenes felfüggesztése, amely pont aranyban meghatározott áron való eladására kötelezi a bankot. Ezen célból törvényjavaslat fog haladéktalanul a parlament elé kerülni, amelyet a kormány még hétfőn az összes stádiumokban le fog tárgyalni és a bank addig is a törvényjavaslat értelmében fog eljárni.

Ehhez a döntéshez a következő okok vezettek: Julius közepe óta 200 millió fontot meghaladó tőkéket vontak ki a londoni piacról, amely részben a Bank of England aranyban és idegen valutákban birt készletéből, részben a bank által felvett 50 millió font, illetve az angol kincstár által felvett 80 millió fontnyi francia-amerikai kölcsönökből fedeztek.

A visszavonások az utolsó napokban oly gyorsan emelkedtek, hogy a kormány a fenti döntésre kényszerült. Az elhatározás érinti az angol kormány vagy a Bank of England külföldi valu-

tában fizetendő kötelezettségeit. A bank aranytartaléka most 130 millió font és tekintettel a felmerülhető eshetőségekre, nem tanácsos, hogy e tartalék további csökkentése megengedessék. A rendes banküzem nem fog megszakítást szenvedni, a bank az üzletfelek rendelkezésére fog állani és nincs semmi ok arra, hogy az események a fontsterling-ügyleteket bármilyen módon befolyásolják. A tőzsdét hétfőn nem fogják megnyitni, csak a folyó ügyleteket fogják lebonyolítani.

A kormány véleménye szerint a nehézségeket jórészt nem angol alattvalók nagy tőke kivétel okozták. A visszavonásokat nagyobb részt idegen számlára hajtották végre. A kormány a leghatározottabban megismétli a kincstári kancellár intelmét, hogy az angol alattvaló, aki a font nehézségeit idegen valuták vételével súlyosbítja, az ország bajait tudatosan növeli. A bankok kötelezettséget vállaltak az iránt, hogy korlátozzák idegen valutáknak angol alattvalók részére való vételét, kivéve, ha a kereskedelem szükségleteiről vagy esedékes adósságokról van szó. Ha további rendszabályok válnának szükségessé, a kormány haladéktalanul intézkedni fog.

A kormány csak a legnagyobb vona-

Az angol parlament történelmi ülése

London, szeptember 12. Az alsóház karzatai zsufolásig megteltek a mai történelmi nevezetességű ülésen, — amelyen megjelent a walesi herceg is és jóformán az egész diplomáciai kar.

MacDonald miniszterelnök rövid nyilatkozatában kijelentette, hogy a kormány orvosolni óhajtja a takarékosági intézkedések következtében az egyes osztályokra háramló súlyos sérelmeket és ezért elhatározta, hogy a tanítók, a rendőrség és a haderők tagjainak fizetéscsökkentése nem haladhatja meg a tíz százalékot. (Eljenzés a kormánypárton).

Snoeden kincstári kancellár terjesztette be az angol arany standard felfüggesztéséről szóló törvényjavaslatot amelynek három fejezete van:

Az első fejezet felfüggeszti az 1925. évi banktörvénynek aranyfizetési kötelezettségekre vonatkozó részét, a második felmentést az ad angol banknak, hogy a kormány tegnapi felhatalmazása alapján előre beszüntette az aranyfizetéseket, a harmadik fejezet szükségrendelet kibocsátására hatalmazza fel a kormányt, az arany standard felfüggesztése folytán bekövetkezett nehézségek elintézésére. S az utóbbi fejezet egyrészt a tőke-menekülést, másrészt az árdragítás megakadályozását akarja elérni.

kodás után határozta el magát erre a lépésre, de a legutóbbi napokban a nemzetközi pénzügyi piacok demoralizálódtak és a fontköveteléseket, belső értékkükre való tekintet nélkül, likvidálták. A kormány biztosította a költségvetés egyensúlyát, az ország belső helyzete egészséges, erőforrásai óriásiak és a jelenlegi valutanehezségek csak átmenetinek fognak bizonyulni.

VALUTAZÁRLAT, A TŐKEKIVITEL ELLENŐRZÉSE ANGLIÁBAN.

London, szept. 21. Az angol főváros hétfőn reggel valutazárlatra ébredt. Anglia pénzügyi vezérkara az öt nagybank vezetői közös bizottságot alakítottak az idegenforgalom és a tőke kivitel megszűntetésére. Számítalan utasítással látták el az összes fiókokat. Ezek az utasítások a valuta-üzletek kíméletlen korlátozását és a betétfelmondások szigorú ellenőrzését tartalmazták. A londoni tőzsdét holnap sem nyitják meg, hogy így megakadályozzák a szombaton kitört eladási pánik folytatását. Azt hiszik, hogy a bizalom csillapultáig az összes angoliai tőzsdék zárva maradnak.

A törvényjavaslat hatálya hat hónap és ezután a parlament meghosszabbítja.

A kincstári kancellár röviden vázolta ezután a hitelválság drámai kiéleződését és feleltette, hogy a kormány pénteken bizalmasan új kölcsönök lehetősége iránt puhatolódott Amerikában és Franciaországban. Mindkét helyről barátságos választ kapott ugyan, de semmiféle kilátást sem nyújtottak kölcsönökre.

Ezután kiemelte a kancellár, hogy az egész világot eladási pánik söpri végig. Mindenki likvidálni akar, de senki sem hitelez. Ha ez a folyamat még soká tart, akkor megrendül az egész nemzetközi hitelrendszer gépezete. Reméli, hogy ez nem fog bekövetkezni. Ha az államháztartás rendben lesz ez lehetővé teszi a papírpénz infláció elkerülését. Végül az összes pártokhoz fordulva a nemzetközi egység helyreállítására szólított fel mindenkit s kifejezést adott annak a meggyőződésének hogy Anglia ereje diadalmasodni fog a válságon. — (Élénk éljenzés minden oldalon).

Henderson, mint az ellenzék vezére ugyancsak hangzottatta a nemzeti egység szükségét, a bel- és külföldi pánik elhárítására.

Az alsóház első olvasásban el-

fogadta az arany standard felfüggesztéséről szóló törvényjavaslatot. — A második olvasásnál a szélső baloldali javaslat elutasítását indítványozta azzal az indokolással, hogy a II. és első sorban a munkabérek és a munkanélküli segélyek színvonalának fenntartásáról gondoskodják. A szélső baloldal módosító javaslatát az alsóház 275 szavazattal 112 szavazat ellenében elvetette és a törvényjavaslatot

második olvasásban elfogadta. TÖZSDEBEZÁRÁSOK MINDENFELÉ.

Berlin, szeptember 21. Az aranyvalut felüggesztéséről szóló szenzációs londoni hírek s a londoni tőzsdének a bezárása új helyzet elé állította a berlini értéktőzsdépiacot. A tőzsdetanács tíz órakor ülést tartott, amelyről a következő közleményt adták ki:

Tekintettel a londoni tőzsde és egyéb európai tőzsdék bezárására, a mai berlini tőzsdén nem jegyzik az értékpapírokat, devizák és nemesfémek árfolyamait. Tilos ezekben az értékekben a szabadforgalom is. A mai devizaárfolyamokat a birodalmi bank fogja megállapítani.

Berlin, szeptember 21. A frankfurti hamburgi, müncheni, kölni és drezdai tőzsdevezetőség a tőzsdei forgalom ügyében ma ugyanolyan határozatokat hozott, mint a berlini tőzsde vezetősége.

Bécs, szept. 21. A bécsi tőzsdei kamara az értéktőzsde szünetelését határozta el.

Basel, szept. 21. A baseli tőzsdék vezetősége azt a határozatot hozta, csupán a svájci szövetségi, kantoni kölcsönkötvényekben engedi meg az üzletkötést. A tőzsde tagjai egyéb kötvényeket és részvényeket a tőzsdén kívül sem árúsihatnak és nem publikálhatják az értékeknek árfolyamait. Ennek folytán a mai tőzsdén sem részvényeket, sem külföldi kötvényeket nem jegyeztek.

Athén, szept. 21. A görög kormány az angliai pénzügyi helyzetre való tekintettel elrendelte az athéni tőzsdének öt napon át való zárvatartását.

A FRANCIAK AZT HISZIK, HOGY A FRANK NEM INOG MEG.

Páris, szept. 21. Hivatalos, valamint tőzsdei körökben úgy vélik, hogy a frank stabilitása nem forog veszélyben, mivel a frank aranyfedezete teljesen érintetlen. A devizafedezetet is csak mint aranyfont fedezetnek lehet tekinteni.

A NEWYORKI TÖZSDE SZILÁRD.

Washington, szept. 21. A newyorki tőzsde szilárdasága bizonyítéka annak, hogy Amerika változatlanul bízik az angol pénzügyek stabilitásában. Ugy véli, hogy a fontsterling 3.75 dolláros árfolyamon szilárdul meg és utalnak a franciaidején hasonló módon elért stabilitásának sikerére.

HOOVER WASHINGTONBA HÍVTA A FRANCIA MINISZTERELNÖKÖT.

Páris, szept. 21. Laval miniszterelnök délelőtt fogadta Walter Edge amerikai nagykövetet, aki a francia miniszterelnököt Hoover elnök nevében meghívta Washingtonba. A meghívás kérdésében e héten, az Elysée palotában tartandó minisztertanács dönt. Minden valószínűség szerint a francia miniszterelnök elfogadja Hoover elnök meghívását.

x **Llener Béla** fényképezőmester értesíti a nagyérdemű közönséget, hogy amerikai útjáról hazaérkezett és a fényképfelvételeket személyesen eszközöl Csapó uca 1. szám alatti műtermében.

Százötven detektív nyomozza a biatorbágyi merényletet

Ausztriában letartóztattak egy németet, aki ellen gyanu merült fel — Egy állásnélküli budapesti pincért is előállították a rendőrségre

Budapest, szept. 21. A biatorbágyi rémtett ügyében a rendőrség fáradhatatlanul folytatja a nyomozást. A nyomozásban mintegy 150 detektív vesz részt, akiknek munkaideje egyfolytában napi 12 óra, de akik közül sokan egy-egy nyomozati adat kiderítése céljából gyakran 36 órát is egyfolytában dolgoznak. A legnagyobb mértékben megnyugtatólag hat a közönségre az a körülmény is, — hogy a rendőrség eddig teljesen rekonstruálta, hogy a merénylet hogyan és milyen technikai eszközökkel történt. A további nyomozás, amelyben egyébként egész Európa rendőrsége résztvesz, azt igyekszik felderíteni, hogy kiknek a keze van azokban a vasuti merényletekben, amelyek ez év február 17-én kezdődtek és legutóbb a biatorbágyi katasztrófát is okozták. Az a körülmény, hogy a rendőrség a biatorbágyi büntetéseket még nem fogta el, ne nyugtalanítson senkit, mert a biatorbágyi merénylet méretei olyanok, amelyhez fogható a világ bűnügyi történetében páratlan.

Bécs, szept. 21. A leobeni rendőrség letartóztatta Rieser Walter birodalmi német állampolgárt, aki ellen az a gyanu merült fel, hogy részese a biatorbágyi merényletnek. A letartóztatott határozatlanlag tagadja, hogy bármi köze is lenne

a merényletnek. Megtalálták nála mindazokat a kivágott újságcikkeket, amelyek a biatorbágyi merényletről szóltak. — Bevallotta, hogy a nyár folyamán járt Magyarországon, de szeptember 11-én Bécsbe utazott. Egyelőre beszélték a kerületi törvényszék fogházába.

Budapest, szept. 21. A biatorbágyi merénylet ügyében Habli Julia vidéki lány bejelentése alapján előállították a főkapitányságra Tóth Géza állásnélküli pincért, aki állítólag részese volt a merényletnek. Az utóbbi időben Biatorbágyon lakott. A pincér határozottan tagadja a vádat és tökéletes alibit akar igazolni. Azt hangoztatja, hogy a lány azért akarja tönkrefutni, mert otthagya. A lány határozottan állítja, hogy rövid idővel a merénylet előtt Tóth a merénylet helyén járt, őt viszont lent hagyták várni. A későbbi nyomozási adatok szerint a merénylettel kapcsolatban vádolt pincér ellen nincs komoly gyanuja a rendőrségnek. Valószínűleg rövidesen elbocsátják, a rendőrségről. Sokkal fontosabbnak tartják a rendőrségen egy egyetemi tanár bejelentését, aki a merénylet előtti napokban véletlenül kihallgatta 4 férfi beszédét, akik a robbantásról beszéltek.

Az eltűnt német óceánrepülőket lezuhantak és 158 óráig hanyódtak a tengeren

Newyork, szept. 21. A Associated Presshez jelentés érkezett Torontóból, amely szerint a norvég Belmontira hajó Rody és Johansen német óceánrepülőket, valamint a kíséretükben volt Véga ottani

alattvalót fedélzetére vette. A repülőket 158 óráig hanyódtak a hullámokon. A norvég hajó a repülőgépek roncsait is látta a vizen úszni, közel ahhoz a helyhez, ahol a repülőgépet utoljára látták.

A szovjet Mandzsúria megszállására készül

Peking, szept. 21. Egy transz-szibériai személyvonatot, mely pénteken délután indult el Charbusból, robbanás pusztított el. — Minthogy a japán-kínai konfliktus miatt megszakadt a táviróösszeköttetés, a hírt csak késve tudták továbbítani. A szerencsétlenség részleteiről még nem tudnak, úgyszintén az áldozatok számáról sem. Kínai körökben híre jár, hogy a szovjet csapatok betörésre készülnek Észak-Mandzsúriába és a vonat felrobbantása ezzel áll összefüggésben.

A vörösek felrobbantottak egy személyvonatot

tok ma éjszaka megtámadták Peintayenget, Mukden egyik déli külvárosát. A harc még tart. Mind két részről nagyon elkeseredett küzdelem folyik.

A NÉPSZÖVETSÉG ELŐTT.

Genf, szept. 21. A kínai kormány népszövetségi tanácsban helyet foglaló képviselőjét megbízta, hogy a népszövetség alapokmányának II. cikkelye alapján foglalkozzanak a Kína és Japán között kitört konfliktussal. Kína megbízottja ilyen értelmű levelet intézett a Népszövetség főtitkárához. A tanács valószínűleg már kedden foglalkozik a kérdéssel.

A KINAI CSAPATOK ELLENTÁMADÁSBA MENTEK ÁT.

London, szept. 21. A kínai csapa-

Nagy vasúti katasztrófa Romániában

Egymásba rohant két vonat — 50 vagon petróleum kigyuladt, a vasutasok elégték

Bukarest, szept. 21. Slobozia közelében két petroleum szállító vonat teljes sebességgel egymásba rohant. 50 vagon petroleum és benzín kigyulladt és elégett. Eddig öt vasúti alkalmazott megszenesedett holttestét találták meg. Azt hiszik, hogy a szerencsétlenségnek még több halálos áldozata van. A szerencsétlenség színhelyére segélyvonatokat küldtek.

álló benzinszállító vonat összeütközött a szembejövő üres tehervonattal. A szerencsétlenség pillanatában mindkét vonat teljes sebességgel haladt. — A mozdonyok és a kocsik darabokra törték. A benzín felrobbant és lángborította az egész szerelvényt. Az összeütközésnek öt halálos áldozatán kívül hat súlyos sebesültje van. Mindannyian vasúttal. Az összeütközés okát még nem sikerült megállapítani. A kár meghaladja a tizenötmilliót.

A katasztrófa Casanesti állomás mellett történt, ahol ötven vagonból

Már a hajókat is robbantják

A segélyhajót is felrobbantották.

Reval, szept. 21. A 61 tonnás »Karu« motorhajó tegnap ismeretlen okból felrobbant. A legénység öt tagja meghalt, a kapitányt egy halászgőzös mentette meg és Revalba szállította. A Karu kapitánya a Colon motoresónakon a merénylet színhelyére sietett, hogy segítséget nyújtson az ottmaradt legénységnek. Alig érkezett azonban orbanban helyszínére, az is felrobbant. A második robbanásnál négy ember vesztette életét. Köztük Karu kapitánya is.

MEGHIUSULT BOMBAMERÉNYLET.

Linz, szeptember 21. Tegnap este az állami erdőhivatal épületének egyik nyitvavető első emeleti ablakán teljesen felszerelt bombát dobtak be. A bombán rajta volt a gyújtószinór, — amely meg is gyullt. A bomba az erdőhivatal vezetőjének a szobájába esett, azonban annyira nedves volt, hogy nem robbant fel.

A VÁLASZTÓJOG REFORMJÁRA CSAK KÉSŐBB KERÜLHET SOR.

Budapest, szept. 21. Egyes lapokban az utóbbi időben ismét felvetődött az a hír, hogy a kormány a választójog reformjának kérdésével kíván a közel jövőben foglalkozni, sőt egy lap már azt is tudni vélte, hogy a miniszterelnök a reformra vonatkozó törvényjavaslatot a legközelebbi parlamenti ülészakon benyújtja. Mint beavatott helyről ezekre a hírekre vonatkozóan az MTI-t informálják, a miniszterelnök a közelmúltban tett nyilatkozatában elismerte ugyan, hogy választójogi törvényünk revízióra szorul, de ugyanakkor hangsúlyozta azt is, hogy ez a nagyszabású kérdés gondos kodifikációs előmunkákat igényel, amelyekre a pénzügyi és gazdasági újjáépítéssel összefüggő jogszabályok megalkotása után és ma még előre meg sem állapított időpontban kerülhet csak sor.

A BELÜGYMINISZTER A RÉTSÁGI KERÜLET KÉPVISELŐJE.

A rétsági kerületben a választási elnök Keresztes Fischer Ferenc belügy minisztert a kerület egyhangúlag megválasztott képviselőjének jelentette ki. **Huszár Elemár** — mint ismeretes — a póttanársokat nem szerezte meg és így nem vett részt a választási küzdelemben. Az ipolysági kerületben Tabódy Tibor kereszténypártit választották meg, hetvennyolc szótöbbséggel. **Szolyák** kereszténypárti jelölttel szemben.

A MINISZTERELNÖK HÁROMEZER PENGÓT ADOTT A HORTHY MIKLÓSNÉ-SEGÉLYAKCIÓ JAVÁRA.

A Horthy Miklósné segélyakció javára Károlyi Gyula gróf miniszterelnök 3000 pengőt adományozott.

LÁBÁT TÖRTE EGY DEBRECENI ATLÉTA UGRÁS KÖZBEN SZOLNOKON.

A debreceni atléták vasárnap Szolnokon versenyeztek. A felzött pályán súlyos szerencsétlenség érte az egyik kiváló debreceni atlétát, **Dalmy Ádám** joggallgatót, **Dalmy** csendőrnagy fiát. Magasugrás közben megcsúszott és oly szerencsétlenül esett el, hogy az alsólábszárkapocstörést szenvedett. **Dalmy Ádámot** hazaszállították Debrecenbe és a katonai és közrendészeti kórházban ápolják. A szimpatikus, 5 népszerű és igen tehetséges atléta szerencsétlensége széles körben keltett részvétet és mielőbbi gyógyulást kíván neki mindenki.

Kitünően sikerült a debreceni repülónap

Pezsgővel kérsztelték meg a három sportrepülőgépet

A Debreceni Sportrepülő Egyesület vasárnap rendezte meg kitünően sikerült repülőünnepélyét epreskeri repülőtéren. Az egész délelőtti utasrepülés folyt, délután három órákor pedig megtörtént a három debreceni sportrepülőgép keresztelése.

Az ünnepélyt az »Egyetértés« zenekara által előadott Hiszekegy vezette be, majd dr. Hadházy Zsigmond főispán, az egyesület elnöke mondott rövid, de magvas megnyitóbeszédet, melynek végén megköszönte közreműködésüket azoknak, akik elősegítették a sportrepülés ügyét Debrecenben.

Néhány perccel ezután megtörtént a sportrepülőgépek megkeresztelése. A három keresztanya: dr. Hadházy Zsigmondné, dr. Vásáry

Istvánné és vitéz Sipos Árpádné urasszonyok egy-egy teli pezsgőspoharat vágta a gépek propelleréhez »És mégis repülünk!« jelmondat kíséretében. Majd babékoszorút helyeztek a propellerekre.

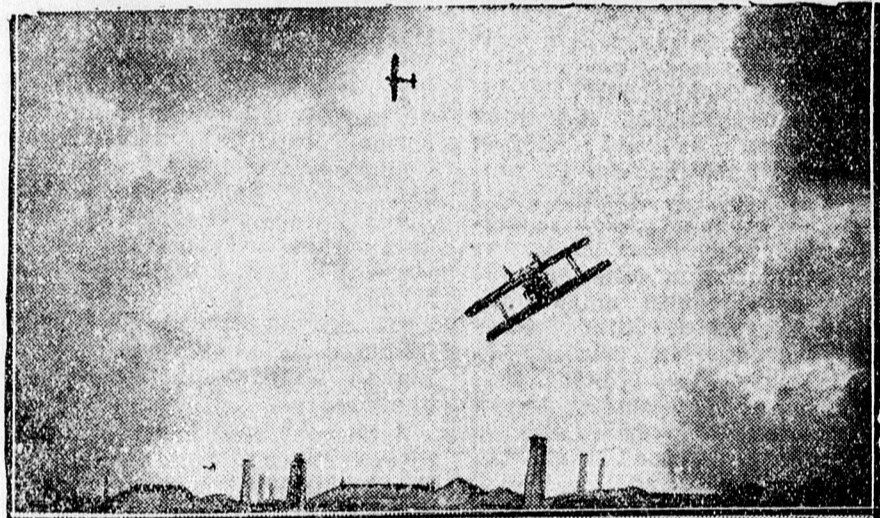
Ezután a három gép iskolarepülést mutatott be, majd ballonvadászattal szórakoztatták a közönséget. Az ünnepély legbravurosbabb pontja egyik pilóta hajmeresztő és idegfejtő műrepülés bemutatása volt.

A kitünően sikerült mutatványok után a közönség előtt leszállt látó pilótát lelkes ünneplésben részesítette a nagyközönség.

Az ünnepély megrendezése bizonyára elősegíti a sportrepülés népszerűsítését Debrecenben.



Dr. Hadházy Zsigmond főispán, a Sportrepülő Egyesület elnöke megnyitóbeszédet mond. Vele szemben áll a három keresztanya.



Bravuros lógimutatvány. A pilóta fejjel lefelé repül.

Egy elkapart pattanás miatt orbáncban halt meg Hegedüs Gyula színművész

Budapest, szeptember 21. A magyar színművészetnek ismét gyásza van. Hegedüs Gyula, az egyik legnagyobb magyar színművész vasárnap hajnalban egyik fővárosi szanatóriumban hirtelen meghalt. Pénteken este még játszott a Teréz-körúti színpadon, szombaton délelőtt még próbált a Fővárosi Operett Színházban, amelynek Pillangó című darabjában az egyik főszerepet játszotta volna, délután azonban már nagy lázzal kellett szanatóriumba szállítani. Vasárnap hajnalban bekövetkezett a katasztrófa.

Egy elkapart pattanás következtében orbánc lépett föl, amely a művészt megölte.

Hegedüs Gyula, családi nevén Heckmann Gyula 1870-ben született a tolnamegyei Kéty községben. Atyja, Heckmann József postamester hivatalnok pályára szánta, de Hegedüs tizenhét éves korában megszökött hazulról és vándorszínésznek állt be. Egy évi bo-

lyongás után Pesten a Szinitanodába iratkozott be, ahol Paulay Ede tanítványa volt. A nagy mester felismerte a fiatal színész tehetségét s Hegedüs Gyula a vizsgaelőadásán 1891-ben, mikor a Várszínházban az Aranyember Brazovics Athanázát játszotta, a legteljesebb sikert aratta. Ujra nekivágott a vidéknek, Debrecenben is játszott egy évig, majd Kolozsvárra került, a Nemzeti Színházhoz Ditrói Mór keze alá. Mikor Ditrói Mór Pestre ment és 1896-ban átvette a Vigaszínház vezetését, magával vitte Hegedüs Gyulát is, akinek pályája ettől az időtől kezdve a legszébb sikerek sorozata volt.

Győződjön meg!

ujabb leszállított áramról 100 P-ért kifogástalan öltönyt készítenek. Tiszviselőknek részle're is készpénz áron. Belső és külföldi szövetekben nagy választék

Miért nem tartott előadást hét'őn este a Csokonai színház? Bonyoda'mak a „Ballerina“ operett előadása körül – Kardoss színiigazgató nyilatkozata

A Csokonai Színház hét'őn este a »Ballerina« című operetteloadást nem tartotta meg. A színház bezáráására vonatkozólag Kardoss Géza színiigazgató a következő nyilatkozatot tette:

A színház igazgatósága azért nem tarthatta meg a »Ballerina« című operett hét'ő est előadását, mert a katonazenekar közreműködését a honvéd állomásparancsnokság nem engedélyezte. Erre az intézkedésre a vegyesdandár parancsnokság a direktió tudomására hozott amaz álláspontja szolgált alapul, hogy felfogása szerint a »Ballerina«-ban tisztikar tekintélyét sértő tendencia nyilvánul meg.

A Csokonai Színház igazgatóságától minden távolabb áll, sem hogy a honvéd tisztikar tekintélyét vagy érzékenységét érinteni akarná. A »Ballerina«-t teljes jó-

hiszeműséggel hozta színre, miután a darab úgy Budapesten, mint vidéken több ízben színre került, katonazenekarral is, anélkül, hogy előadása ellen kifogás merült volna fel. A »Ballerina«-nak a műsorról való levétele rendkívül súlyos anyagi terhet ró a színházra és egész személyzetére s a színház igazgatóság, amikor hajlandó a kifogásolt részekért a legteljesebb elégtételt szolgáltatni az általa mindig legnagyobb megbecsülésben tartott tisztikarnak, reméli, hogy megfelelő változtatásokkal az operett előadható lesz és így az akaratlanul előidézett félreértések eloszlátása után, a nehéz helyzetben levő debreceni színművészet is mentesül a műsorról való teljes levétellel járó kiszámíthatatlan erkölcsi és anyagi károsodástól.

A Sestakeriben egy szőlősgazda agyonlőtt egy fiatalembert, akit tolvajnak hitt

Megrendítő szerencsétlenség történt vasárnap éjjel a Mikszáth uccában

Halálos végű szerencsétlenség történt szombatról vasárnapra virradó éjjel a Sestakeriben, az Andrássy-ut 71. számú ház szőlőjének Mikszáth uccai részén. Szathmári János borkereskedő, a ház tulajdonosa Frommer pisztolyával agyonlőtt egy szőlőtolvajnak gondolt munkást, aki szájharmónikázva sétált egy barátjával a szőlő végében.

Az utóbbi időben a sestakeri szőlősgazdákat eddig még ismeretlen tettesek állandóan lopkodták. Több gazda, hogy a tolvajokat valahogyan megfogják, éjjeli őrzőjáratokat tart a szőlőkben. Ilyen őrzőjáratot tartott szombaton éjjel Szathmári János 65 éves, Andrássy-ut 71. szám alatti lakos is szőlőkertjében. Már a kora esti órákban megkezdte a körsetét, magához véve hatlővetű Frommer pisztolyát. Már többször végigsétálta a dűlőket, mikor 11 órákor a kert végében gyanus neszre lett figyelmes. Közelebb ment az egyik bokorhoz és onnan kezdte figyelni a zajt. De nem látott semmit és éppen vissza akart fordulni, mikor nem messze tőle halk neszt hallott az előbbi irányból.

Az öregember azt gondolta, hogy tolvajok járnak a kertben. Kivette zsebéből a pisztolyt és a hang irányába lőtt. A pisztoly hatalmas dörréssel elsült és a következő pillanatban az uccáról valaki elkiáltotta magát:

— Ki lövöldöz itt? Jöjjön elő, mert lelőtte a barátomat!

Szathmári ezután az uccai kerítéshez ment, ahol egy munkás kinézésű ember mellett a földön egy fiatalembert feküdt eszméletét veszítve. A munkás ember mikor meglátta Szathmárit, odament hozzá és ráparancsolt, hogy maradjon a haldokló ember mellett addig, míg ő mentőket hív.

A legközelebbi telefonállomásról értesítette a szerencsétlenségről a mentőket, akik rövidesen a helyszínre érkeztek és első segélyben részesítették a a halálosan sérült fiatalembert. A mentőorvos vizsgálat közben megállapította, hogy a golyó a szerencsétlen fiatalembert jobb lapockacsontja alatt hatol be rézsutosan s a baloldali mellkacsontban akad

meg. A mentők a fiatalembert a mentőkocsiba emelték és gyors tempóban megindultak a klinika felé, velük ment Szathmári János is. Azonban már késő volt, mert mire a mentőkocsi a klinikára ért, addigra a súlyosan sérült fiatalembert sérüléseibe belehalt.

Közben értesítették az esetről a rendőrséget, ahonnan detektívek mentek ki a klinikára. Kihallgatták az áldozat barátját, aki elmondotta, hogy a szerencsétlenül járt fiatalembert Szabó Józsefnek hívják, 18 éves és azért mentek a szőlőskert végében, mert a városba akartak jönni és utjukat meg akarták rövidíteni. Kijelentette, hogy eszük ágában sem volt szőlőt lopni.

A detektívek mindjárt kihallgatták az öreg szőlőkerttulajdonost, akit kihallgatása után őrizetbe vettek. Bevitték a rendőrkapitányságra, ahol ismételtén kihallgatták s tegnap délelőtt átkísérték az ügyészség fogházába. Dr. Csáki János vizsgálóbíró végében meg a tegnapi nap folyamán kihallgatta Szathmári Jánost, aki a vizsgálóbíró előtt beismerete, hogy gondatlanságot követett el és kijelentette, hogy ő nem akarta megölni Szabó Józsefet. Szathmári Jánost kihallgatása után a vizsgálóbíró szabadlábra helyezte és az iratokat áttelte az ügyészségre, amely gondatlanságból okozott emberölés címén emel vádat Szathmári ellen.

Fontos Budapestre utazók részére

Szálljon meg a

Merán-szállóban

Berlini tér 7. (Nyugatinál)

Budapest legjobb helyén fekvő modern szállója.

Lift, központi fűtés, hideg és meleg folyóvíz, fürdők, telefonos szobák, kávéház-étterem.

Szobák 4.50 P. Pensiók 8 P-től.

Egy ágy nál 10%, két ágy nál 20% engedmény e lap olvasóinak.

Felhívás a magyar társadalomhoz

A világháború szenvedéseitől és utókövetkezményeitől kifáradt emberiségnek a gazdasági rend meglazulása következtében egy új harcra — a szociális nyomor és ennek politikai kihatásai elleni küzdelemre kell felkészülnie.

Ezt a harcot nekünk magyaroknak szintén meg kell vívniunk, hacsak nem akarjuk ölbetett kézzel, bűnös közönytől balvégzetünk diadalát bevárni. Szervezetten kell felvonulnunk a nemzet célkitűzéseinek és az adott viszonyoknak legjobban megfelelő életformák felé.

A nemzet kijelölt vezetői az alkotmányunk adta keretek között ezt a küzdelmet a siker reményében csak akkor vehetik fel, ha a kitzított célok megvalósítása a lehetőségig biztosítva van minden hátráltató támadás ellen.

Jelen helyzetünkben a nemzeti boldogulásnak kivívásáért folytatott heroikus erőfeszítésünket leginkább és elsősorban a magyar társadalom nagyrésznének gazdasági elesettsége miatt fenyegeti támadás. Nemzeti erőnk nyugodt felvonulásának irányát, egy célra való törekvésünk lehetőségét elsősorban tehát erről az oldalról kell biztosítanunk.

A magyar állam jelenlegi nehéz pénzügyi helyzetében azonban egyedül nem képes e biztosítás körül felmerülő feladatok megoldására, hanem a társadalom támogatására is szorul.

Eppen ezért a tavalyi évben már eredményesen működő Országos Inségényhító Mozgalmat a kormány ebben az évben is életre kívánja hívni és már most — a közelgő hideg tél előtt — intézkedik felhívást a magyar társadalom tehetőstagjaihoz és intézményeihez.

A helyzetnek rövid, őszinte feltárását nem a reménytelenség érzése, hanem az a hitem sugálja, hogy a magyar társadalom tehetőstagjai a magyar nép állami és gazdasági életének eme válságos óráiban — saját érdekükben is — sietnek majd hozzájárulni nemzeti létünk megvédéséhez.

Kétségtelen, hogy a jelenlegi gazdasági helyzet a társadalom minden rétegét súlyosan érinti és az eddigi kényszerű áldozatnyújtás is nehéz terheket ró a társadalom tagjaira, azonban az is bizonyos, hogy amíg az életszínvonalnak ezzel járó kényszerű lecsökkenése egyes rétegeknél a teljes gazdasági és fizikai leromlás határára mozog, addig ez a tehetősebb rétegeknél az elsőrendű életszükségletek kielégítését egyáltalán nem befolyásolja és fokozottabb takarékosággal áldozatot hozni a nemzet nagy érdekében — egyéni létérdekek veszélyeztetése nélkül — még mindig képesek.

Erre az áldozathozatalra nemcsak a fizikai lét biztosítása szempontjából, hanem erkölcsi szempontból is szükség van. Ezáltal felbred ugyanis a magyar nép nemzeti összetartozásának tudata és az erkölcsi, szellemi, gazdasági érdeklődés felismerésének útjain a nemzeti szervezet egészséges életfolyamata indulhat meg.

Ha a nemzet megértése, életosztóne tehető fiait történelmi hivatásuk és kötelességteljesítésük tudatára ébreszti, a téveszmék és a tömegmegváltást hirdető áramlatok nem fognak veszéllyel nehezíteni a társadalomra, hanem a nemzet tagjai, alakulatai sokfélésegük és különböző törekvéseik ellenére is az egyetemes nemzeti jó szolgálatában fognak harmonikusan egybekapcsolódni.

A nemzetek történelme nem ismer kíméletet, hanem kéréllhetetlen következetességgel számol az adottsággal, a tényekkel.

Amely nemzet elveszti az élet nélkülözhetetlen feltételeinek megvalósításához szükséges erkölcsi erőt és a nemzeti lét megvédését akár kényelemből, akár önzésből elhanyagolja, az a történelmi igazságszolgáltatás kegyetlen bírái elé

kerül és a történelmi mult emlékévé válik.

Ezért figyelmeztető szóval fordulok a magyar társadalom tehetőstagjaihoz és intézményeihez, hogy siessenek a veszélyben forgó nemzetünk védelmére és áldozatkészségükkel a nyomorba jutott véreinket, ezzel önmagukat mentésük meg a pusztulástól.

Budapest, 1931. évi szeptember havá-

Dr. Ernszt Sándor s. k.
m. kir. népjóléti és munkaügyi miniszter.

A helyi célokat szolgáló gyűjtésnek a pénzbeli és természetbeli adományok átvételének, valamint a segítő munkálatoknak megszervezését és lebonyolítását törvényhatóságokként a főispánokra bízta, akik megfelelő helyeken segítőbizottságot létesítenek és minden adomány rendeltetésszerű felhasználását a számvevőszéggel ellenőriztetik. A népjóléti miniszterhez közvetlenül be- küldött adományok felhasználása a legfőbb állami számvevőszék ellenőrzése alatt áll.

ERNSZT SÁNDOR HÁROMHAVI FIZETÉSÉT AJÁNLOTTA FEL AZ ORSZÁGOS INSÉGENYHÍTÓ AKCIÓ CÉLJAIRA.

Ernszt Sándor népjóléti és kultuszminiszter vasárnap levélben tudatta a miniszterelnökséggel, hogy az országos inségényhító akció céljaira lemond háromhavi miniszteri illetményéről. Tekintve, hogy a miniszterek évi fizetése 21.000, lakbérük pedig 3000 pengő, a háromhavi illetmény 6000 pengőnek felel meg. Ernszt Sándor miniszter egyébként most már az ötödik havi fizetését adja jótékony célra, mert nemrégiben egy-egy havi fizetéséről az Újságírók Nyugdíjintézete és a Szanatóriumegyesület javára mondott le.

A debreceni fűszerkiskereskedők értekezlete

A Debreceni Fűszerkiskereskedők Egyesülete f. hó 20-án, vasárnap délelőtt igen látogatott értekezletet tartott a Kereskedő Társulat nagytermében. Az értekezlet egybehívásának közvetlen okául az szolgált, hogy a forgalmi adó kulcsának felemelésével kapcsolatban a fűszerkiskereskedőknek a válság alá eső cikkeket be kell jelenteniük és ezzel kapcsolatban szükséges tudnivalókat meg kellett ismerniük. A Kereskedő Társulat diszkrét csaknem teljesen megtelt az érdeklődőkkel. Vadász Sándor elnök nyitotta meg az ülést. Megnyitójában kitért a f. hó 24-én a hitel-feltételek tárgyában tartandó OMKE nagygyűlésre. Az egyesület képviselőire dr. Radó Rezső kamarai főtitkár kérte fel az egyesület. Határozatba ment, hogy a szokásos naptárszótogatástól eltekintenek a súlyos gazdasági helyzetre tekintettel. Foglalkozott az értekezlet a közüzemi kérdéssel és egyhangulag elfogadja azt a javaslatot, hogy a fűszerkiskereskedők a városi kocsmá sürgős megszüntetése mellett vannak. Dr. Diczig Alajos ismertette ezután részletes előadás keretében a forgalmi adó kulcsának felemelésével kapcsolatos teendőket. Az egyesület tagjai a válság alá eső cikkeket bejelentését egyforma bejelentési lapon eszközlik, amelyeket az egyesület ad ki.

Tisztelettel értesítem a kenyérvásárló közönséget, hogy a Szent Anna u. 49. sz. alatt levő Fülöp Janka-féle kenyérlérlakotba a kenyérszállítást megszüntettem. — Ezek után tisztelettel felkérek mindenkit, akik kenyéremet vásárolni óhajtnak, hogy azt az alig pár lépésre levő sütődémbé megkaphatják. — Tisztelettel
WEISZ MIKLÓS sütő
TELEKI U. 18.
WESELENYI U. 17.

Hirdetmény — Statárium

A m. kir. Igazságügyminiszter úr az 1922. évi XVII. t.-c. 6. §-ának rendelkezéséhez képest az 1912. évi LXIII. t.-c. 12. §-ának 4. pontjában, illetve az 1920. évi XXXVIII. t.-c. 13. §-ában, valamint az 1921. évi XXIX. t.-c. 13. §-ának első bekezdésében nyert felhatalmazás alapján a 9550—1915. I. M. E. számú rendelet 25. §-ának megfelelően, a m. kir. belügyminiszter úrral és a m. kir. honvédelmi miniszter úrral egyetértve az 1923. évi augusztus hó 6. napján kelt 30.004—1923. I. M. E. és az 1924. évi január hó 4. napján kelt 135—1924. I. M. E. számú rendeletek kiegészítésével, az ezekben említett és ezidő szerint is rögtönbíráskodás alá eső lázadáson, gyújtogatáson, a robbantószer, illetve mindennemű robbanó anyag (bomba, kézigranát, pokolgép stb.) használatával elkövetett gyilkosságon és szándékos emberölésen (ideértve az ily gyilkosság és szándékos emberölés kísérletét és az ily gyilkosság elkövetésére irányzott szövetséget is) felül, az 1931. évi szeptember hó 19. napján 10.479—1931. I. M. E. szám alatt kelt rendeletével a rögtönbíráskodás az ország területére kiterjesztette.

1. a hatóságok büntetőjogi védelméről szóló 1914. évi XL. t.-c. rendelkezéseibe ütköző csoportosulás útján, vagy felfegyverkezve cso-

portosulás esetén kívül elkövetett bűntettekre;

2. a magánosok elleni erőszak a Btk. 175. és 176. §-ába ütköző bűntettére;

3. a lőfegyver használatával elkövetett gyilkosságra és a szándékos emberölésre;

4. a közegészség elleni halál okozásával elkövetett bűntettekre;

5. a vaspályákon vagy hajókon elkövetett közveszélyű cselekmények bűntettére; végül

6. az állami és társadalmi rend hatályosabb védelméről szóló 1921. évi III. t.-c. 1. és 2. §-ában meghatározott büncselekményekre is.

Ide kell érteni a felsorolt bűntettek kísérletét is, ezenfelül a rögtönbíráskodás hatálya a tetteseken felül kiterjed a részesekekre is. (Btk. 69. §.)

Felhívom a lakosságot, hogy a polgári büntető bíráskodás alá tartozó minden oly egyén, aki a hirdetmény kihirdetése után az ország területén a fent megjelölt büncselekmények bármelyikét elköveti, rögtönítélő eljárás alá kerül és

halálal bünhődik.
Debrecen, 1931. évi szeptember 20. napján.

Dr. Kesserü Lajos,
kir. curiai bíró,
a debreceni kir.
törvényszék elnöke.

Vasárnap hirdetett ítéletet a debreceni törvényszék a kommunista bűnperben

Husz kommunistát részint fogházra, börtönre vagy fegyházra ítél a bíróság

A debreceni törvényszék a mult kedden kezdte meg Altmann Miksa és társai miskolci lakosok bűnperének a tárgyalását. A mult év októberében a miskolci rendőrség nagyarányú kommunista szervezkedést leplezett le, amelynek számai Moszkváig is elnyultak. A szervezkedés feje Altmann Miksa, egy 26 éves fiatalember volt, aki szabó mesternek mondotta magát. Miután a szervezkedés kitudódott, a miskolci rendőrség mintegy 50 gyanús embert vett őrizetbe, akik a társadalmi rend felforgatására szövetkeztek s november elsejére nagyszabású felvonulást akartak csinálni.

Az őrizetbe vett kommunisták közül 32 egyént vizsgálati fogságba helyeztek és a debreceni kir. ügyészség fogházába szállítottak, egyben a társadalmi rend felforgatására irányuló bűntett, illetve vétség címén vádat emeltek ellenük.

Ezt a nagyszabású kommunista bűnper a mult héten kedden kezdte tárgyalni a debreceni törvényszék egyik vádtagja. Államérdekre való tekintettel a tárgyalás zárt ülésen történt. A vádlottak közül tizenkettőt a fogházból vezettek elő, míg a többi szabadlábon védekezhetett. Két, illetve három vádlott nem jelent meg.

A törvényszéken vasárnap délen hirdették ki az ítéletet. Eszerint a bíróság az állami és társadalmi rend felforgatására irányuló bűntettében, illetve vétségében mondotta ki bűnösöknek a vádlottakat és személy szerint a büncselekmény minősítéséhez képest a következő bűntetteket szabta ki:

Altmann Miksa 8 évi fegyház, Mayer Tibor 7 évi fegyház, Róth József 2 évi és 6 hónapi fegyház, Grünwald László 2 évi fegyház, Bella Sándor 6 hónapi fegyház, ifi.

Marucskó János 1 évi és 3 havi börtön, Krabák József 1 évi börtön, Török István 1 évi börtön, Gergely Lajos 1 évi és 6 hónapi börtön, Orosz Lajos 2 évi börtön, Goldmann Erzsébet 4 hónapi fogház, ifj. Nagy Sándor, Vince Béla, Livnyák Albert és Orosz Pál 8—8 havi börtön, továbbá Hirkó János, Horváth József, Papp Gáspár, — Miklós János 5 hónapi fogház, míg Livnyák István 10 hónapi börtön. A bíróság a vizsgálati fogságban elszenvedett időt betudta büntetésébe.

A törvényszék büncselekmény, illetve bizonyítékok hiányában Frank Miklóst, Kopcsó Jánost, Bartha Pált, Korn-Scheimer Rezsőt, dr. Guttmann Ferencet, — Knöpfler Ernőt és Kahán Gyulát felmentette. A szokásban levő Kaunitz Bélát és Nagy Józsefet in contumaciám bűnösnek mondotta ki a bíróság államellenes büncselekményben, a büntetést azonban csak akkor fogja kiszabni, ha majd előkerülnek.

Az ítélet ellen az ügyész részint a felmentések, részint az enyhe büntetések miatt fellebbezést jelentett be a táblához. Ugyancsak fellebbezést jelentettek be a vádlottak és védőik is.

Mozik műsora:

Ma kedden 7 és 9 órakor

| | |
|------------|----------------------------|
| VIGSZINHAZ | Marocco |
| URANIA | Szeretek, szeretsz, szeret |
| APOLLO | Szűnet |

A Piarista Diákszövetség meghatározó bucsuja Lukáts Józseftől

Dr Lukáts Józsefet, a debreceni piarista reálgimnázium igazgatóját, mint ismeretes, a rendfőnökség Tatára helyezte át. A köztisztviselői álló, kiváló, népszerű igazgató távozása széles körben keltett nagy fájdalmat és sajnálatot, mert debreceni működése alatt csak tisztelőket, barátokat szerzett. A Debreceni Piarista Diákszövetség, amelynek egyik alapítója és elnöke volt, hét-főn este bucsuztatta a távozó igazgatót s ebből az alkalomból társasvacsorát rendezett az Angol Királynő különtermében. A bucsu társasvacsorán igen sokan jelentek meg, Debrecen társadalmának színe-java. *Vásáry István* polgármester, *Ruffy-Vargha Kálmán* felsőházi tag, *Ady Lajos* tankerületi főigazgató, *Papp Károly* egyetemi tanár, *Derekassy István* főorvos, *Preiniszberger Jenő* vizsgálóbíró, *Bohuss* postaigazgató, *Szarukán Sándor* bankigazgatóval az élén Debrecen társadalmának, katonai és polgári előkelőségének igen sok jelese jelent meg hölgy hozzátartozóival együtt a bucsu vacsorán.

A Kollégiumi Ref. Diákszövetség küldöttségével képviseltette magát, *Vásáry István*, *Csobán* Endre főlevéltáros, vitéz *Roncisk Jenő* tűzoltófőparancsnok és dr *Nagy Sándor* jelentek meg a Kollégiumi Diákszövetség képviselőivel. Elsőnek dr *Ruffy-Vargha Kálmán* felsőházi tag szólalt fel és bucsuzott Lukáts Józseftől. Rámutatott arra, mily sokat tett és alkotott Lukáts igazgató, aki valóságos apostoli munkát végzett a szívvel, eszével, testével, fizikumával is, ha kellett. Fájó szívvel vesz bucsut tőle a Piarista Diákszövetség.

Vásáry István polgármester bucsuztatta ezután Lukáts igazgatót, aki az egyetemes magyar érdekekért küzdött — mondotta —, Basahalmán kívüli volt, de Debrecenért dolgozott. Elismeréssel szolt nagy, eredményes munkásságáról.

Utána *Lukáts József* mondott magaszárnyalású, gondolatokban gazdag beszédet a tőle megszokott megkapó szó noki erővel. — Fájó lélekkel hagyom itt Debrecen — mondotta —, fájó szívvel. A megértés szelleme hatott át mindig, az egyetemes magyar érdekekért harcoltam és harcolok most is és hirdetem, fegyverre és munkára van szükség most is. Mindenkit megérteni és vele együtt dolgozni, erre törekedtem, a széthúzással szembe szálltam, nem néztem születést, felekezetet, aki az Istenért, hazáért dolgozott, amellé álltam. Arra kérék mindenkit, de különösen a Piarista Diákszövetséget, mely úgy a szívemhez nőtt, *ne felejtse el az egyszerű szeretést*, aki hűséggel, szeretettel, szívvel, lélekkel dolgozott Debrecenben Debrecenért. S kerem utódomat, *Karl Jánost*, szeresse Debrecen, úgy, ahogy én szerettem és úgy fogják szeretni őt is.

Lukáts József beszéde után a jelen voltak mind piros rózsát vittek a bucsuzó direktornak, átnyújtották neki szeretetük zálogát. Az izléses gyönyörű rózsákat *Pohl városi főkertész*, lelkes piarista diákszövetségi tag hozta fel az ünnepélyre.

Majd *Csobán Endre* főlevéltáros a Kollégiumi Diákszövetség képviselőiben bucsuzott Lukáts Józseftől, aki jó keresztény, nagy ember, igaz magyar és nemes közéleti férfiú volt és úgy szerették őt is, mintha a saját kollégiumuk nevelte volna.

Dr *Diczig Alajos Tarján* Oszkár üdvözlő levélét olvasta fel, majd mint a pedagógust bucsuztatta Lukáts Józsefet.

Dr *Tarján Oszkár*, a Piarista Diákszövetség pénztárosa — aki családi gyász miatt nem vehetett részt az összejövetelen — meghatóan szép levélben bucsuzott dr Lukáts Józseftől. Levélben többek között a következőket írja: Néhány nap előtt volt életemnek leg-

fájóbb bucsuzása. Haldokló, felejthetetlen, drága, jó anyámat öletem meg utolszor. Bucsuznom kellett Tőle, mert örökre itthagyt bennünket! Édes Anyámtól vett fájdalmas bucsuzásom után Hozzád szállt a gondolatom. Nálad voltam gondolatban, aki oly meggyőzően, szépen és felemelően hirdeted életünk hármassá, nagy, magasztos pillérét: A hitet, a reményt, a szeretetet! Hozzád repült a gondolatom, aki szeretteim után lelkemhez olyan közel vagy. Most, hogy ezen az uton kell bucsút vennem Tőled, én megfordítottam a három nagy életoszlop sorrendjét: Szerettünk Téged, mert méltó voltál minden szeretetre. Reméltük, hogy még

sem hagysz itt bennünket. *Hisszük*, hogy visszatérsz közénk!

Dr *Kuthy Sándor* ügyvéd a Zenekedvelők Köre képviseletében magasröptű beszédben búcsuzott Lukáts igazgatótól, aki a zenekultura terén is igen nagy érdemeket szerzett.

Dr *Zempléni Vilmos* orvos Lukáts József bucsuztatása mellett az új igazgatót, *Karl Jánost* köszöntötte meleg szavakkal.

Karl János közvetlen hangon mondott köszönetet és ígérte, hogy munkájával Lukáts nyomdokait akarja követni. Ő a tettek embere, tettekkel akar majd munkálkodni.

Lelkes hangu felkészítőt tartott még dr *Radó Rezső* és *Gévay Béla* ügyvéd.

A jelen voltak még sokáig lelkes hangulatban ünnepelték Lukáts igazgatót.

Három évi fegyházra ítélték a kommunista gyárigazgatót

A csepeli posztógyár jól fizetett igazgatója volt Földes Pál. A rendőrség azonban rájött arra, hogy a kommunista mozgalomban vett részt. Letartóztatták. Vele együtt letartóztatták barátját, *Fink Emmát*, akivel azután a fegyházban meg akart esküdni, de az igazságügyminisztérium nem adta meg hozzájárulását. Letartóztatták társaikat, *Róna Ferencet*, *Róna Ferencét*, *Récei Árpádot* és az ügyesség valamennyiük ellen az állami és társadalmi rend erőszakos felforgatására irányuló büntetést, illetve vétség címén adott ki vádírát.

A budapesti törvényszéken dr *Kovács Miklós* törv. bíró tanácsa tegnap vonta őket felelősségre.

Földes kijelentette, hogy meggyőződéses kommunista ugyan, de nem érzi magát bűnösnek. Budapestben került összeköttetésbe a kommunistákkal. *Lukács György* feleségének unokáncse kereste fel őt Budapestben és mindenképpen rá akarta venni, hogy részt ve-

gyen a kommunista mozgalmakban. Földes ebben nem akart résztvenni. *Lukács György* kérésére azonban ideiglenesen mégis vállalta a feladatot, de csupán a postás szerepét töltötte be.

Fink Emma részben magyarul, részben németül tett vallomást. Ő csak az utóbbi időben tudta meg, hogy Földes résztvett a kommunista mozgalmakban.

Récei Árpád és *Róna Ferencé* tagadta bűnösségét. *Heim Péter* detektív-felügyelő, *Deutsch Hermann* és *Tauszig Henrik* csepeli igazgatók vallomása után *Träger László* ügyész mondotta el vádbeszédét, ezután a védők kérték védenekik felmentését, illetőleg enyhé büntetést.

A törvényszék bűnösnek mondta ki Földes Pált az állami és társadalmi rend erőszakos felforgatására irányuló bűntettben és ezért 3 évi fegyházra ítélt. A törvényszék *Róna Ferencet* 11 hónapi fegyházra, *Fink Emmát* pedig 6 hónapi fegyházra ítélt. A másik két vádlottat felmentették.

Ezer háztulajdonos gyűlése

A házvagyon súlyos megterhelése ügyében a miniszteriumhoz fordulnak

Több mint ezer háztulajdonos gyűlt egybe a Csizmadia Társulat Árucarnokában, hogy nehéz helyzetüket megvilássák.

Bíró Sándor, — mint a már száztagnó vezetéssel megalakult csoport elnöke nyilatkozta meg a nagygyűlést, a Nemzeti Hírszék elmondásával. — Megnyitó beszédben felkérte a jelen voltak, hogy politikai felszólalásoktól tartózkodjanak, majd vázolta a háztulajdonosok súlyos, már-már ki bírhatatlanná vált helyzetét s példák-kal illusztrálta, hogy a házvagyon terhe a bruttó jövedelem után adó, útburkolati járulék, közüzem, évközbenei béresökkenés, bér nem ízetés, s hónapokig üresen álló lakás bérvesszeség és tízennégy százalékos kamat-címén, 120—130 százalékra megy s emiatt, különösen a fixfizetéssel nem bíró háztulajdonosok máris teljesen tönkre mentek. Tehát kötelessége a háztulajdonosoknak, hogy összefogva, a törvény keretein belül, minden eszközt és módot megragadjanak, hogy súlyos sérelmeik orvosoltassanak, elviselhetetlen terheik könnyebbítesse-nek. Ezért a következő határozati javaslatot terjeszti a nagy gyűlés elé:

A házvagyon 1930. év május óta a rossz gazdasági helyzet folytán oly súlyos helyzetbe jutott, hogy ma a házbér bruttó jövedelmének adó, s uccaburkolat, közüzem, évközbenei béresökkenés, bér nem ízetés, hónapokig üresen álló lakás, bérvesszeség és tízennégy százalékos kamat-címén 120—130 százalékot kellene a

háztulajdonosoknak fizetniük. Ezért kérjük a nagyméltóságú miniszterelnök úr s pénzügyminiszter úr azonnali intézkedését a házvagyon megmentésére és a létminimum megállapítására.

A javaslatot a gyűlés egyhangulag elfogadta és megbizta a független háztulajdonosok csoportjának elnök-ségét, hogy a határozati javaslatot illetékes helyekre felterjessze.

Ezután *Bíró Sándor* elnök kifejtette, hogy az új alakulás címében levő „független” kifejezés egyáltalán nem vonatkozik senkinek a politikai meggyőződésére, mert azt ezután is mindenki szabadon, minden befolyás nélkül követheti, mivel a csoport nem politikai célból alakult, hanem a házvagyon megvédése sérelmeinek orvoslása végett.

Bíró Sándor elnök felkérésére a gyűlésen szintén jelen volt dr *Hegymegi Kiss Pál* háztulajdonos, országgyűlési képviselő tájékoztatta a háztulajdonosokat a házvagyont érintő legújabb kormányrendeletekről és a városi uccaburkolati járulék ügyének jelenlegi állásáról. Igyekezett megnyugtani a háztulajdonosokat arra nézve, hogy a városi takarékosági bizottság meg akarja találni a módot, hogy az uccaburkolati járulék kérdése úgy a várost, mint a háztulajdonosokra nézve helyesen állapítassék meg s reméli, hogy ez sikerül-ni is fog.

Bornyai Sándor szintén üdvözölte a csoport elnökségét és a vezetését.



MŰSOR:

22-én, kedden: **Meddig fogsz szeretni.** (Ujdonság bemutató, premier bérlet.)

23-án, szerdán: **Meddig fogsz szeretni?** (B. 1. bérlet.)

Ma kedden este premier bérlet és az eredeti műsортól eltérően folytatólag szerdán este B. 1. bérletben **vígjáték bemutató.** A Belvárosi Színház nagysikerű újdonsága. Szigoruan csak felnőtteknek! **Meddig fogsz szeretni?** Halász Imre kitűnő munkája. **Kardoss Géza rendezésében.** A szellemes, fordulat, csupa kacagásból álló nagyszerű vígjáték főszereplői **Könyves Tóth Erzsébet, Jurik Ica, Apor Klári, Cselle Lajos, Kormos Ferenc, Kemény László, László Gyula, Szabó Imre és Rónai Béla.**

Műsorváltozás a Csokonai Színházban

Tekintettel azon körülményre, hogy a „Ballerina” című operett további előadásain a katonazenekar közre nem működhet, a Csokonai Színház igazgatósága kénytelen volt a szerdára kitűzött „Ballerina” című operett helyett a **Meddig fogsz szeretni? c. vígjátékot** e napra is műsorra tűzni, az eredetileg megállapított **B. 1. bérletben.** Az eredetileg szeptember hó hétfőre hirdetett, de az előadás meg nem tartása miatt elmaradt. A **1. bérlet pótlásáról** a Csokonai Színház igazgatósága később fog értesítéssel szolgálni.

Szerdán ifjúsági előadás: Délután három órakor „Bizánc”, Herczegh Ferenc klasszikus történelmi színműve.

Csütörtökön zóna előadás! Délután három órakor „Tatárjárás” a legnagyobb magyar operett repriz.

Sok pénzt takarít meg, ha bérletet vált a Csokonai Színházba. — Rendkívüli kedvezmények! — Havi hat pengőért már földszinti ülőhelyet bérelhet! — Szimpátozóknak még külön kedvezmény. — A. B. C. bérlet hétfő, szerda, vagy pénteki napokra. Szervizbérlet tetszés szerinti előadásra és napra. — Vasárnap és ünnepnap délután bérlet. — Bemutató (Hétfő) bérlet. — Híres előadások a színházi irodában.

MÁCSAI SÁNDOR EMLÉKÜNNEPÉLY.

Szeptember hó 25-én, pénteken este nyolc órakor, a Kollégium II. emeleti énektermében. Az ünnepély műsora: 1. Mácsia: Gyászdal. Énekli a dalkör. 2. Beszédet mond: vitéz Kanabé Dezső a dalkör alelnöke. — 3. P. Nagy Zoltán: Az új talpra magyar. Énekli a dalkör. — 4. Zongora szám. Szabó Emil zongoraművész, a dalkör karnagya. — 5. Mácsai: Tihanyi echo. Mácsai dal a szép ifjúságról. gr Festetich: Érválynagy. Szügyi: Maradj maradj, énekli a dalkör. — 6. Serestély Béla: Azért csak zengjen a dal. Szavalt. — 7. P. Nagy Zoltán: Szerenád, énekli a dalkör. — Belépődíj nincs. Önkéntes adományokat a dalkör céljaira köszönettel fogadunk.

oooOooo

VÉRÉS HARC A RABLÓKKAL.

Bukarest, szeptember 21. Dobruzzában a bolgár határ közelében 10 rabló megtámadta az egyik gazdát s behatolt házába. Megkötözték a gazdát és családját s magukhoz vették a lakásban található készpénzt. A megkötözött gazda segélykiáltásaira a falu népe megtámadta a rablókat. Ezek heves sortűzzel feleltek. A parasztok közül 12 súlyosan megsebesült, egy pedig szörnyethalt. A rablók a sötétség leple alatt

x **Liener Béla** fényképezőmester értesíti a nagyméltóságú közönséget, hogy amerikai úttjáról hazatért és a fényképfelvételeket személyesen eszközli **Csapó ucca 1. szám alatti műtermében.**



Három pályázó Hajdubaszirmény polgármesteri állására

Somossy Béla polgármester halálával megüresedett bősörményi polgármesteri széket vasárnap töltik be. Három jelölt adta be pályázatát, még pedig Székely Antal tanácsnok, aki a mult-kori választási küzdelmében csak egyetlen szavazattal maradt le, továbbá Kovács Márton városi főgyógyász és dr. Lévy József városi tisztifőorvos. A választás időpontjára Rásó István alispán Szabó Imre bősörményi helyettes polgármesterrel történt megbeszélés után a vasárnap délelőttöt tűzte ki.

— Ma este búcsúvacsora lesz Lukács József piarista igazgató tiszteletére. Lukács József dr. piarista igazgató — akit tegnap este a Piarista Diákszövetség tagjai, az Angol Királynőben búcsúztattak el Debrecentől — a diákszövetségen kívül álló barátai, jó emberei, ma, (kedden) este nyolc órakor az Arany Bika, Haranghy festéssel díszített, Bocskai-teremben fogják társasvacsora keretében búcsúztatni. A vacsorára eddig mintegy százan jelentkeztek, közöttük nagy számmal hölgyek is. A társasvacsora rendezősége ezúton is felhívja azokat, akiknél még jelentkezési ívek vannak kint hogy az íveket legkésőbb kedd déli 12 óráig juttassák vissza a tank. főigazgatóságához. (Hatvan ucca 1. szám, III 20. a.) esetleg telefonon 13-60 jelentsek be a résztvevők neveit. Ugyancsak telefonon s legkésőbb déli 12 óráig kéri azok bejelentéseit is, akikhez aláírási ívek nem jutottak el. — A vacsora ára 2 pengő, (ital nélkül).

— Kiténtetés. A kormányzó elrendelte, hogy Csathó Géza nádudvari kántornak, hosszú szolgálata és a közélet terén kifejtett eredményes működéséért legfelsőbb elismerése tudtul adassék. Csathó a koronás bronzérmét kapta, mint kiténtetést.

— A megyei és községi alkalmazottak fizetését is leszállítják. Hajdúvármegyéhez is megérkezett a belügyminiszter rendelete, mely szerint a megyei és községi alkalmazottak és nyugdíjasok fizetését is le kell szállítani, tíz százalékkal. A csökkentés a törzsfizetést és a személyi pótlékot érinti, mely szintén tíz százalékkal lesz kevesebb.

— Szeptember 29-én megyegyűlés lesz. Hajdúvármegye kisgyűlése, szeptember 28-án a törvényhatósági bizottsága pedig 29-én rendes közgyűlést tart.

— Ma este lesz az ismerkedő estély az Ujságíró Clubban. Ma este színház után lesz az Ujságíró Clubban a szezonnyitó ismerkedési estély, melyet az Ujságíró Club és a Szinpartoló Egyesület rendez, a színház újonnan szerződött tagjai tiszteletére. — A rendezőség meghívókat bocsátott ki erre az alkalomra, s felmutatása kötelező. A club vezetősége mindent megtett, hogy ez az estély minden tekintetben kifogástalan legyen és a vendégek kitünően érezzék magukat. Beléptidj nincs. Fogyasztás tetszés szerint.

— Felhívás a szőlőbirtokosokhoz. Felhívatnak az összes helybeli és vidéki szőlőbirtokosok, hogy idejüket a szüretelési munkálatok befejezését követő nyolc nap alatt, a városi adóhivatalban jelentsek be. A bejelentésnek a tulajdonos neve és a szőlőterület fekvési helyén kívül a termelt bormennyiséget és a leraktározás helyét kell tartalmaznia. — A bejelentés elmulasztása jövedéki kihágási eljárás megindítását vonja maga után. Városi adóhivatal.

Két debreceni hadifogoly él a szibériai Minszkben

Családot alapítottak s gyermekekkel együtt szeretnének hazajönni

Rendkívül érdekes leirat érkezett a napokban a debreceni rendőrségre. A leirat szerint nemrégiben érkezett haza orosz hadifogolyból Mutalics József, aki közel 15 évet töltött Szibériában. — Mutalics elmondta, hogy még két debreceni ember van Szibériában, akik Minszkben laknak és szeretnének hazajönni. Az illetőket Leffler Antalnak és Simai Józsefnek hívják. Az előbbi szabómester, a másik pedig gazdálkodó.

A két debreceni származású hadifogoly Szibériában megnősült, már gyermekeik is vannak, de na-

gyon gyötri őket a honvágy. Szeretnének hazajönni családjukkal együtt.

Ezzel kapcsolatban a külügyminisztérium közli, hogy az itteni rokonoknak igazolniuk kell személyüket, továbbá szükség van a fényképükre, tudni kell legutóbbi címüket és be kell szerezni keresztlevelüket. Ha mindez megtörtént, akkor ezeket a dolgokat a külügyminisztérium a kalkovi lengyel konzul utján továbbítani fogják Szibériába, Minszkbe, hogy ilyen módon lehetővé tegyék a két debreceni hadifogoly hazatérését.

— Orvosi hír. Dr. Gács Jenő belgyógyász szabadságáról hazaérkezett, ismét rendel. Ferenc József út 5. sz.

x B. Vattay Margit táncintézetében, október hó 1. 2. 3. 4. 5-én egyetemi és diáktanfolyamok kezdődnek, — Kossuth ucca 11. szám.

— Kiadó városi kétszobás lakás. A szoboszlói úti bérház, földszint b. 1. számú kétszobás és jelenleg Jávör Gyula bérletében álló lakás, folyó évi november hó 1-ére szabadkézbe kiadó. A bérbeadás tárgyában Városháza, első emelet, 35. ajtó alatti hivatalos helyiségben, naponta a hivatalos órák alatt lehet értekezni.

Polgármester.

— Aranyérnél és az ezzel járó béldugulás, repedés, kelés, gyakori vizelési inger, derékfájás, mellszorulás, szívdobogás és szédülési rohamoknál a természetes »Ferenc József« keserűvíz használata kellemes megkönnyebbülést eredményez.

x Művészképző és főiskolára előkészítő iskolámat megnyitóm. Jelentkezés délután 3—6 óráig. Holló László, Margit ucca 8. szám. (Tócsóskert).

— Anyakönyvi hírek: Születések: Csurga István, leány Jolán. — Kulcsár József, leány Margit. — Jeges Imre, fiú Péter. — Husi Márton, lány Irén. — Kerek Imre, leány Éva. — Acsádi Imre, leány Teréz. — Széll István, leány Juliánna. — Tarján I. f. István. — Eljegyzések: Csapó József — Tóbi Eszter. Juhas József — Kiss M. Nagy Károly — Tóth Mária. — Halálozások: Kuruc László rk. 1 hónapos Szepesi ucca 16. szám. — Fekete József ref. 5. éves, Bősörményi út 85. Nagy Gáborné rk. 79. éves, Reáliskola ucca 2. szám. — Tóth Vilma ref. 76. éves, Mester ucca 6. — Fabriczius Pál rk. 11 hónapos, Arany János ucca 15. Balogh Ferenc ref. 6. hónapos, Bihari ucca 5. — Nagy Mária rk. 5. hónapos Olajútó 15. szám. — Gruspán Péter rk. 21. éves, Zrínyi ucca 41. szám. — Pálkás Mihályné rk. 73. éves, Wesselényi ucca 83. szám.

A mi áraink a legolcsóbbak!

Magyar Ruhaipar
a Bika-szálló épületében

ISKOLARUHÁK

Magyar Ruhaipar
a Bika-szálló épületében

FIUŐLTÖNYÖK

Magyar Ruhaipar
a Bika-szálló épületében

FIUFELŐLTÖK

Magyar Ruhaipar
a Bika-szálló épületében

ŐSZI ÖLTÖNYÖK

Magyar Ruhaipar
a Bika-szálló épületében

TÉLI KABÁTOK

Mindenben nagy választék!
Minőségeink teljesen megbízhatók.

ERŐS, VÉRBO, KÖVÉR EMBEREK számára a természetes »Ferenc József« keserűvíz napoként való ivása a legkisebb erőlködés nélkül könnyű és rendszeres bélműködést biztosít. Számos szakorvos jelentés bizonyítja, hogy a »Ferenc József« víz szív- és idegbajosoknak, vese- és cukorbetegeknek, valamint közsvényben és csúzban szenvedőknek is nagyon jól tesz s ezért méltán megérdemli a legmelegebb ajánlást. A »Ferenc József« keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

x Ma kedden új tagokkal, műsoros-tánc a Tabarinban.

— Agyongazdolta a vonat a biatorbágyi viadukt órét. Tegnap délután egy vonat elgázolta a biatorbágyi halálviaduktra kirendelt őrt. A szerencsétlen ember a helyszínen meghalt.

— Kladó városi kislakás. A tüzezlaktanyával szemben levő Kassai úti kislakásos telepen, egy szoba, előszoba, konyhas lakás, szabadkézből kiadó. Értekezni lehet a helyszínen, Stieber József telepfelügyelőnél.

— A Katolikus Népszövetség ismeret terjesztő előadása. Vasárnap délelőtt, a vargaucpai iskola termében tartotta meg a Katolikus Népszövetség helyi szervezete az idei szezonnyitó ismeret terjesztő előadását az érdeklődők nagy részvételével. Az előadást Szabó Imre elnök a helyi szervezet lelki igazgatója nyitotta meg. — Örömet fejezve ki a nagy érdeklődés fölött, mely mindig nagyobb lesz. — Ezután Szilicey Varga Gyula ny. plébános tartotta meg előadását. — Könyvkiadásban is megjelent műveiből adott elő, melyben a mai nehéz gazdasági helyzet okait tárta fel és ismertette. A hallgatóság melegen üdvözölte és megelégedte az előadót. — Végül a csoportvezetők köszönetet mondtak az előadónak és azt az indítványt terjesztették elő, hogy az elmondottaknak a gyakorlati életben való keresztülvitele céljából leendő megbeszélés végett a jövő vasárnap vagyis folyó hó 27-én, délelőtt 11 órakor ugyanott tartanak értekezletet, melyet a jelenlevők egyhangulag elfogadtak.

— A leszerelt katonák elhelyezése. A mai nyomasztó gazdasági helyzet tudatában a honvédség vezetősége és tisztikara mindent elkövet, hogy a leszerelt katonák kenyér nélkül ne maradjanak. Ezért az állásnékül volt katonák az elhelyezkedési lehetőségekről való tájékoztatása végett forduljanak bizalommal volt előjárójukhoz bár a nehéz helyzetben sokat tenni nem lehet. 6. vdd. parancsnokság.

— Kétfős éjszakai kaland az Olajútóban. A mult éjszaka az Olajútó egyik kis kocsmájában mulatott Haja István harmincegy éves mulatott Haja István egészen zárórág idogált magában és bizonyosan alaposan felöntött a garatra. Záróra után felállott és bizonytalan léptekkel elindult hazafelé. Az úton már nem égtek a lámpák és teljesen sötét volt. Egyszerre egy ötagból álló társasággal találta magát szemben és az ismeretlen emberek belekötöttek Hajába, aki visszafelcselt nekik, mire az egyikük előrántotta hosszú kését és az oldalába szurt. — Haja István mámoros fejjel nem vette észre sérülését és hazatárgyolt az Olajútó 60-ik szám alatti lakására. Félig öntudatlanul lefeküdt és elaludt. Reggel arra ébredt, hogy az ágya csupa vér és az oldala nagyon fáj. — Ekkor vette észre, hogy megsebesült. Most már emlékezett az éjszakai kalandra. Szólt rokonainak is, akik értesítették a mentőket. A kivonult mentők aztán Haja Istvánt beszállították a klinikára, ahol gondos ápolás alá vették. A megszurtt ember állapota igen súlyos, mert rengeteg vért veszített. Az éjszakai szurkálással kapcsolatban legvékább a debreceni rendőrség megindította a nyomozást, az ismeretlen tettesek kézrekerítésére.

Gyászrovat

Üzv. Pállnkás Mihályné sz. Kovály Róza, 73. éves korában elhunyt. Temetése szeptember hó 22-én, délután félnégy órakor lesz a Szent Anna uccai temető kápolnájából a róm. kat. egyház szertartása szerint. — A temetést a Gebauer temetkezési vállalat rendezi.

Köszönetnyilvánítás. Mindazon rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, pályatársaknak, kik felejthetetlen jó férjem temetése alkalmából részvétükkel mély fájdalommal enyhíteni igyekeztek és a Cipész Dalárdának, meghatóan szép gyászénekekkel való közreműködéséért, szülei nevében is — ezúton mondok hálás köszönetet **Üzv. Almási Rezsőné.**

x Diákok: Latinfordításokban, puszkákban, füzetekben vezet a Springer cég. Szüksége van valamire, forduljon hozzá bizalommal, fotolemezek, filmek nagy raktára, előhívás ingyen, másolás szakszerű munka.

— **Dr Tassy Ferenc** debreceni tanárt az „Amici dell' Ungheria” tagjává választották. Szép kitüntetés érte, dr Tassy Ferenc debreceni tanárt, aki több ízben is hosszabb időt töltött Olaszországban és sok barátot szerzett a magyar nemzetnek. Az „Amici dell' Ungheria” (Magyarország barátai) című társadalmi egyesület, amelynek célja a magyar—olasz kapcsolatok mélyítése, az Olaszország érdekében a magyar ifjúság körében kifejlesztett értékes propagandájáért th. tagjává választott. Tassy a Nyári Egyetem olasz hallgatóinak is önzellen mentora volt, s a mostani értékes kitüntetés egyben méltánylása annak a munkának, melyet az elmúlt nyáron az olasz vendégek érdekében fáradságtalanul végzett. Ennek az egész Olaszországra kiterjedő nagyszabású egyesületnek, mely Rómában székel, dr Tassy Ferenc a második magyar tagja. Az első tag Hóry András kvirnáli magyar követ volt.

— **Műsoros délután az egységspártban.** A debreceni egységspárt, az ifjúság kérésére, ez év szeptember hó 27-én, vasárnap ismét megkezdí a múlt szezonban is oly nívós és látogatott vasárnapdélutánjait. A pártkör nagyterme a muliban is kedvelt találkozó helye volt a szórakozni és a táncolni vágyó úrifiatalságnak. — A rendezőség igyekezete odairányul, hogy ezen összejövetelek kellemesek és szórakoztatók legyenek. A sikert előre is biztosítja, hogy a zenét a köz szeretetiben álló Kiss Józsa debreceni cigányprimás és zenekara fogja szolgáltatni — ki nem régen a rádióban is szebbnél-szebb magyar nótákkal szerzett kellemes perceket.

Hirdetmény.

A M. KIR. DEBRECENI HONVÉD- ÉS KÖZRENDESZETI KÓRHÁZ

1932. évi január hó 1-től 1932. évi december hó 31-ig terjedő időre **HUS. ÉLELMI CIKKEK, LISZT ÉS TEJ SZALLÍTÁSÁRA**

verseny tárgyalást

hírdet.

Az erre vonatkozó hirdetmény az érdekeltek által a kórház gondnoki hivatalában hétköznap 8 h-tól 13 h-ig díjtalanul átvehető.

Kórházgazgatóság.

MILYEN IDŐ.

Hazánkban változékony, szeles volt az idő és sok helyütt záporosok hullottak. A csapadékmennyiség az ország legnagyobb részében csekély volt csak délnyugaton, valamint a szélső északkeleti vidéken volt jelentékeny. A hőmérséklet több fokkal csökkent. Időprognózis: **Hűvös, esős, szeles idő.**

— **Szabadrábra helyeztek egy csecsemő gyilkossággal vádolt leányt.** — Néhány héttel ezelőtt a debreceni rendőrség őrizetbe vett egy 22 éves hajdúböszörményi leányanyát, Molnár Margitot, aki a megindított vizsgálat szerint kofferbe rejtette el az újszülött gyermekét. A gyermek a kofferben megfulladt. A csecsemő-

gyilkosságról a leányanya kenyéradó gazdája, Novák Mihály, Jókai ucca 12. szám alatti kéményseprőmester tett jelentést a rendőrségnek. Molnár Margit a vizsgálóbíró előtt azzal védekezett, hogy a gyermek halva született és ő koporsónak szánta a kis kofferbe. A boncolás adatai alapján azonban kétségtelenül megállapították, hogy a csecsemő halálát fulladás okozta. A vizsgálóbíró előzetes letartóztatásba helyezte Molnár Margitot, aki azonban felfolyamodást jelentett be a vádtanácshoz. Az ügy most került a vádtanács elé, amely elrendelte a leányanya szabadrábrahelyezését, mivel úgy találta, hogy a szökésétől nem kell tartani. A bűnvádi eljárás azonban tovább folyik Molnár Margit ellen.

SPORTHIREK

Magyarország-Csehszlovákia 3 0 (3:0)

A legnagyobb gólarányú győzelmét aratta vasárnap a magyar válogatott csapat a cseh nemzeti válogatottak fölött. A magyar csapat rá is szolgált a győzelemre, mert minden ízében jobb volt mint ellenfele, amelynek különösen a csatársora volt nagyon gyöngye. A magyar csapat csak az első félidőben mutatott kifogástalan játékot, míg a második félidőben már csak a fedezet-sor és a védelem állotta meg a helyét, a csatárok egyéni játékkal kísérleteztek, ami természetesen megbosszulta magát és egy újabb gól nem esett. A válogatott csapatban szerepelt Markos Imre is, a Bocskai jobbszélsője, de, sajnos, Markos nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket. Voltak ugyan jó momentumai is, de — különösen a második félidőben — többet rontott, mint használt és így Markosnak nem sok reménye van arra, hogy a két hét múlva lejátszásra kerülő magyar—osztrák Európa Kupa mérkőzésen ismét magára öltse a válogatott dreszt.

A mérkőzés magyar támadásokkal indul és híresnek már a 2. percben biztos gólhelyzete van, de a lövése a tulsó kapufa mellett suhan el. A 10. percben végre híres jól ad be és a részen álló Turay a kapuba gurítja a labdát. 1:0. Továbbra is a magyar csapat támad és Markosnak is van gólhelyzete, de magasan a kapu fölé lö. A 16. percben Turay a kapu elé emel, a labda Avarhoz kerül, aki nyugodtan beteszi. 2:0. Az iram nagyon heves, a magyar csapat a többet támadó. A cseh támadások gyöngék és könnyen elakadnak a magyar védelemnél. A 32. percben Kalmárt faultolja a cseh védelem, a szabadrugást Lázár a kapu elé íveli és Kalmár fejese védhetetlenül száll a hálóba. 3:0.

A második félidőben a csehek is szóhoz jutnak, a magyar csatársor nem erőlteti a játékot, de a magyar fedezet-sor kitűnő és a széteső cseh támadások, ha el is jutnak a kapuhoz, nem tulságosan veszélyesek és így az eredmény nem változik. A mérkőzést Bauwens dr kifogástalanul vezette.

FUTBALLEREDMÉNYEK.

Hungária—Eszéki Slávia 4:0, Ujpest, Ferencváros kombinált—SC Moravska Ostrava 3:1, Románia—Csehszlovák amatőrök 4:1, Attila—NyKISE 2:1. Az Attilában játszott próbajátékot Pünköszt is, aki a meccs végén megsérült. Egyébként jól játszott. Az ETC FC a II. ligában 6:0-ra verte Megyert. A Vienna a Középeurópai Kupa mérkőzése során az első mérkőzésen Rómában 3:2-re legyőzte az AS Romát.

AZ AMATŐRBAJNOKSÁG

vasárnapi fordulóján nagyon alacsony nívójú mérkőzéseket vívtak a csapatok, amihez még hozzájárult a sok gyöngye-

bíráskodás, ami még jobban tönkre teszi az amugy is gyöngye amatőr-futballt. Nem ártana egy kis utótanfolyam egyik-másik futballbírónak. A DEAC főlényesen győzött 7:0-ra a Székgyár ellen, a DKASE 6:2-re győzte le a Villanygyárt, a jól szereplő Textil pedig a DMTE-t győzte le 1:0-ra. A DVSC gyöngye játékkal is biztosan győzött a DTE lelkes, de még sok csizolásra szoruló csapata fölött. A K. MOVE bemutatkozása sikerült, 5:1-re győztek a Börösök fölött.

DARANYI

VILÁGREKORDOT JAVITOTT.

A MAC vasárnapi atlétikai versenyének előkelő vendége volt a cseh súlydobóhajnok, Douda, aki kolosszális 15 méter 82 cm-es dobásával megnyerte az egyéni súlydobást, amelyben Darányi 15 m. 43 cm-es rekorddobásával második lett. A kétkesz dobásban I. Darányi 28.67 m. (15.43, 13.24.) Világ-rekord! 2. Douda 27.05 m.

AZ AMATŐRÖK A BOCSKAI ELLEN.

Az amatőr alszövetség erősen készülődik a Dréhr-serleg mérkőzéseire és kedden délután két válogatott csapatra való játékost állít szembe a Bocskai csapatával. A triálra a következő játékosokat hívta meg Horváth Endre szövetségi kapitány:

Barta (DKASE) — Pállnkás (DVSC), Hevesi (DKASE) — Simon (DEAC), Pocsalyi (Textil), Jacsó (DEAC) — Kántor (DVSC), Bőr II. (DKASE), Kovanda (DEAC), Vince III. (DTE), Sámson (DEAC).

Némethy (Textil) — Genci (DTE), Bakó (Textil) — Kiss (DMTE), Pünköszt (DEAC), Vince II. (DTE) — Szikszay (DMTE), Fisch (DTE), Pullmann (DEAC), Nagy (Textil), Varga (DVSE).

Ezek a játékosok kedden délután 3 órára tartoznak jelentkezni a Diószegi-utcai pályán. Felszerelést (cipő, harisnya, lábszárvédő, nadrág) a játékosok hozzanak magukkal.

Az eddigiek szerint mindegyik csapat egy-egy félidőt játszik a Bocskai ellen, amelynek a vasárnapi pihenő és az elkövetkező Ferencváros mérkőzés miatt szüksége van erősebb tréningre.

ÉREMMÉRKŐZÉSEK.

Homokkert—Csapóker 5:1, Nyilas-telep—Törökvs 2:0, Vargakert—Vasas 2:1, Turul—Csaba 4:1, Attila—Csige-kert 3:2, Kefegyár—Cipőgyár 0:0.

Cyanozást

és lakások vizsgálatát felelősséggel vállal **KISS** cyanozást vállalta, **Méllusz-tér 7. sz.**

KÖZGAZDASÁG

LIVERPOOLBAN DRÁGULT A BUZA

Az angol pénzügyi intézkedések miatt ritkán tapasztalt árugrást eredményeztek a liverpooli tőzsdén a buza jegyzésénél. Különösen márciusi és május határidőre átlag 4 pennyvel drágult a buza. Nálunk az izraelita ünnep miatt a tőzsde statumai értelmében teljesen szünetelt a gabonaforgalom, még a tőzsde kapui is zárva maradtak és így a liverpooli hossz még nem érvényesülhetett az áralakulásnál.

Magyar szempontból mindenesetre kedvező eredményként könyvelték el a liverpooli buzadrágulást, az utolsó hetek folyamán néhány tétel magyar buzát is helyeztek el az angol piacon, enél fogva a mai ugrásszerű áremelkedés kedvezőbb értékesítési viszonyokat jelent.

Debreceni sertésvásár.

A hétfői kövér sertésvásárra 200 darabot hajtottak fel. Az irányzat élénk. Az árak néhány fillérrel emelkedtek. Jöminőségű sertés 1.10—1.16 pengő, közepes 106-tól felfelé, silány 96-tól kezdődött.

A sovány piacon a felhajtás 900 darab körül volt. Öreg, hízáknak való nehézsértés 90—95 fillér, südő 100—110 fillér.

Mészáros mesterek figyelmébe!

A debreceni Ipartestület mészáros szakosztálya f. hó 23-án, szerdán este hét órakor az Ipartestület kistanács-terében szakosztályi ülést tart. Tárgy: A vasárnapi munkaszünet kérdése, az alelnök lemondásának bejelentése és más fontos folyó ügyek. Tekintettel arra, hogy ezen ülés másodsorra hivatalik egybe, a megjelenő tagok számára való tekintet nélkül határozatképes lesz.

HIRDETMÉNY.

A Sámsoni dombok nevű városi birtokból 177 k. hold 1074 négyszögöl terület 8—46 k. holdas parcellákban az 1931. évi október 1-től 3 gazdasági évre bérbe fog adni. Haszonbérbeadásra vonatkozó árverés f. évi szeptember hó 25-én délelőtt 10 órakor a városháza kistanács-terében lesz megtartva. Az árverés ellen utóajánlatnak helye nincs. Az árverési feltételek a város gazdasági és erdészeti ügyosztályánál (városháza, emelet 27. sz.) tekinthetők meg. **Polgármester.**

12961—1931. v. h. sz.

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.

Elárverezek szeptember hó 26. napján délelőtt 11 órakor Nyilas-telep, Malvin u. 40. sz. a. 170 P-re becsült 8 darab jorkshirei malacot.

Debrecen, 1931 szeptember 2.

Rákóczy László
bír. végrehajtó.

Szőrmebundák kijavítását

átalakítását olcsón vállalom a nyár folyamán. Kész bundák és prémbőrök nagy választékban. **Kovács** szűcsmester, **Tárcsa** kir. herceg ucca 3.

Selyem nyakkendők P 150-
pazar választékban
Frank Imréné, Bika-épület

Takaréktüzhely

minden kivitelben készen kapható (Használt is.) javításokat vállalom

Nagy István
Széchenyi ucca 6.

APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér; vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastag betűből álló, valamint levelezési, házassági, kereskedelmi, ipari apróhirdetések és a kezdő szavak díja kétszeresen számítatik. Apróhirdetések csak a díj előzetes lefizetése mellett közölhetők. — A közlési díj vidékről postabélyegben is beküldhető. A kiadóhivatalban hagyott címek csupán kiadóhivatalunkban, Debrecen, József kir. herceg-utca 1. sz. (Bika-bérház) tudhatók meg. — Hirdetési ügyekben telefonon a 788. szám nyújt felvilágosítást.

Levelezés

40 éves

őzvegy úriasszony, feltétlen intelligens, hozzá illő úriember ismerettségét keresi. Leveleket kérem a kiadóba, „Fekete asszony” jellegre. 986

Házasság

Megismerkedne

fiatal vagyonnal rendelkező nyugdíjas őzvegy úriasszony 35—45 körüli tisztviselővel, házasság céljából. „Tisztviselő” jellegre leveleket a kiadóba kérek. 1054

Alkalmazást nyer férfi

Hétszamos

cipészegédet teljes elátással felveszek. Budapesti Ezsaiás utca 31., Homokkert. 1057

Kifutófiú,

vagy leány felvétetik. Szabó István, Szent Anna ucca 55. 1092

Alkalmazást nyer nő

Bejáró

kisleány, gyermek mellé felvétetik, olajfeszmény eladó, Bercsényi ucca 49. szám. 1075

Mindenesleány

étkezdébe azonnal felvétetik, Domokosné Csapó ucca 56. szám. 1079

Ügyes

kézilányok, fizetéses és ingyenes tanulólányok s kifutólányok felvétetnek, Debreceni varroda Kossuth ucca 22. 1083

Szakácsnét

Keresünk, takarítónő van, családtagnak veszünk. Lorántffy u. 13. 1047

Alkalmazást keres férfi

18 éves

iparos fiú kosztjéért elmegy bármely munkára. Cím kiadóban. 1052

Alkalmazást keres nő

Hölgyfodrász

nő, jó munkás, ki manikűröz, alkalmazást keres. Cím a kiadóban. 1090

Jobb nő

szívesen vállalja jobb módú férfi háztartása vezetését. Ajánlatokat „Hüségese leszek” címmel a kiadóba. 1073

Fehérnemű

varrónő ajánlkozik vidékre is, kényes izlésnek is megfelel. Cím kiadóban. 1045

Atadó üzlet, vendéglő

Kocsmahelyiségek kiadók, ügyes embernek aranybánya lesz. Értekezni lehet Vojt fűszerkereskedővel, — Árpádtér. 1089

Oktatás

Gyorsírási

gépírási, helyesírási tanfolyamok — Naményi gyorsíróiskolában, Piac 26/b. Passage. Állami bizonyítvány. 1028

Üzlet, műhely, raktárhelyiség

Üzlethelyiség új épület, évek óta cipészüzlet, elsejére, — vagy azonnal kiadó, Percen ucca 11. 1042—IZ—24-ig.

Butorozott szoba

Kétgyas

uccai szoba csendes virágos udvarban kiadó. Eötvös kilenc. 1058

Egy

butorozott szoba kiadó Cím a kiadóban. 1046

Különbejárati

csinosan butorozott utcai szoba egy vagy két személy részére, esetleg ellátással azonnal kiadó. Eötvös u. 48-a. 1044

Butorozott

udvari szoba külön bejárattal, villanyvilágítással kiadó. Egymallem 7. 1061

Különbejárati

jól butorozott szoba kiadó. Széchenyi utca 15. emelet. 1062

Különbejárati

uccai szép, kényelmes szoba, takarítással, előszobával, fűskamarával villannyal kapukulcsal 1—2 szolid urnak kiadó. Simonffy ucca 47. szám. 594

Kiadó lakás egy szobás

Egy szoba, konyha, kamara, fűskamara kiadó, Hatvan ucca 24. szám. 1082

Kiadó

uccai pincelakás, Lorántffy ucca 19. szám. 1085

Pinceszoba,

villannyal, száraz, világos, padlós, gyermektelen párnak, elsejére kiadó, Maróthy György ucca 22. szám. 1041—IX—24-ig.

Kiadó lakás két szobás

Két

szoba, konyha október 1-re kiadó. Rákóczi ucca 67. 776

Ne töltsé idejét a „szibogón”, ha használt ruhát el akarja adni. Használt ruhát legbiztosabban a

DEBRECEN

APRÓHIRDETÉSE

utján adhatja el. Egyedüli felvétel József királyi herceg-u. 1.

Kiadó

Poroszlai uton 2 szobás lakás mellékhelyiségekkel. Értekezni Nap u. 4. 1056

Uccai

kettő szoba, előszoba, konyha október hó 1-re kiadó, Lorántffy ucca 3. szám. 1078

Nagyon szép,

kettő szoba, konyha, spájz, üvegezett veranda kiadó, Diószegi út 14. szám. Értekezni lehet Vojt fűszerkereskedővel. Árpádtér. 1088

Kiadó

2 szoba, konyha, speiz előszoba Szepességi 51. Széchenyi utca sarok. 1069

Kiadó lakás három szobás

Kiadó három-, kettő- és egy-szobás uri lakások. — Vendég ucca 43. 974

Kiadó lakás nagyobb

Modern négyszobás és háromszobás parkettes lakások kiadók Csapó 59. 1068

4 szoba

fürdőszobás uccai lakás november 1-re kiadó. Miklós 27. 1063

Kiadó, vagy eladó,
Kétmalom ucca 9. sz. ház, négy-szobás lakás minden mellékhelyiség nagy kertes udvar. Értekezni lehet a 641. sz. telefonon. F.

Lakást keres

Nagyállomás

közélemben keresek két szoba, konyha, cseléd-szoba, speizos lakást. Kovács, Hunyadi ucca 12. 795

Rádió

100—200 pengőig terjedő rádióvásárlásnál, egyévi rádióújság előfizetést, 200 pengőn túl egy szép keményfa rádióasztalt adok. Tasnádi Kovács Sándor rádiólaboratóriuma, — Piac ucca 42. Pannónia udvar. P

Ajánlat

Takarékfűthelyek készen kaphatók. Megrendelésre leszállított áron készítik. Kandia 15. 1067

Négy pengő

egy férfi ruha vegytisztítása és vasalása, — Weisz, Arany János u. 9. szám. A.

Házakra,

földekre kölesönt folyó sít Bleier bankház Piac utca 77. 830

Padóllakkok

speciális minőségben magasfényű, a legszebb színekben, olcsó árban kapható Stern festéküzletében, Piac ucca 10 (Bikával szemben). — Ugyanott biztos hatású irtószert vásárolhat olcsón, poloska, sváb bogár, patkány és egér irtására. vv.

SZEM-ÜVEGEK, HŐMÉRŐK és látászerek legolcsóbban — Paulo vésnök, bélévő-készítő és látászerek-kedőnél, Batthyányi u. 22. szám. 18h—vv.

Vegyés

Péksütőde,

olcsó bérrel, berendezéssel, jutányos áron átadó. Cím Kishegyesi út 8. szám. 356 X—16.

Hizlalo,

vágóhídnál, görével, s magtárral kiadó. Értekezni Vojt fűszerkereskedővel. Árpádtér. 1087

Földbérlet

45 és 13 holdas tanyás föld, jutányosan kiadó, 14 m. épület fa kerestetik, Szapanos ucca 19. 1064

Használt ruhák

Női

őszi, tavaszi kabát, — majd nem új, eladó, — Mester ucca 7. 1081

Ingóságvétele

Használt

horgonyozott, vagy fekete ötnegyedes csövet keresek megvételre. — Cím a kiadóban. A

Ingóság eladás

Jókarban levő

hosszú zongora, olcsón eladó, Fűvészkert ucca 22. szám. 1091

Szőlőprés

jó állapotban negyven pengőért eladó. Nyil utca 100. 1051

Boroshordók

üvegek, cimbalom, eladók, Búsi ucca 20. sz. 1065

Vaskályhák

vannak eladók, Monostor ucca 1. szám, (Kigvő uccánál.) 1074

Keveset használt

keményfa ágy, sodronnyaló éjeli szekrényvel, eladó, Kálvintér 3. szám. 1077

Deszkabodé

eladó széjjel szedhető, mindenre alkalmas. — Nagyerdő. Lacikonyha. 1050

Eladó

használt jó karban levő boroshordók, 4500 liter. Miklós 15. 1049

Villanymotor

4 lóerős, 110 voltos kapcsolóval, ellenállással, szijfeszítővel és 10 méter szíjjal 250 pengőért eladó. Kovács, Hunyadi u. 12. 794

Gazdasági eszközök

„Vetőmagbuzza.”

Gróf Keglevich csáköpusztai uradalomban a budapesti tőzsdei árért (80 kg. fajsúlyu tisztai) és ezenfelül boletta 6 pengő előre beküldése ellenében, vagy utánvétellel vevő zsákjaiban, vagy uradalmi zsákban vevő számlájára kapható Eszterházi, Diószegi és Bánkútiak utántermésű közismert nagy hozadékú minőségű búzák a fenti áron. Cím: u. p. Nagyléta, Csákö pta. Vasútállomás Pocsaj-Esztar. 665

Szőlőprés

dupla szorítás 70 literes eladó. Kigvő utca 16. 1071

Eladó házhely

Kiss Áron-

utca 22. sz. házhely 395. n. ö. jutányos áron eladó. Értekezni Csapó u. 8. sz. alatti ügyvédi irodában délutáni órákban. 718

Eladó ház

Eladám

két uccára nyíló, nagy szoroktelkű, adómentes házamat, negyedévi részletre. Van rajta ezer pengő teher. Áll kétrendbeli lakás, sok mellékhelyiség, villany jó vízi kút, elköltözés miatt sürgősen eladó. Kétezer pengővel átvehető. Sámsoni út 27. szülészőné. 1076

Eladó

ház központban, betétkönyvvel is. Értekezni Nap ucca 4. 1055

Eladó

egy nagytelekű családi ház pékséggel. Felső-Józsa. Pásti u. 1053

Eladó föld

Föld eladó

Cserén, tanyás 26 hold 17.000 pengő. Macson 90 és 12. Kádárdülőben 10 és 10. Paczon 60, s Ondódon 10, Ehesen 40 és 50 holdas tanyás Pataky, Mester ucca 7. 1080

Eladó

szőlő, Andrassy út 18. Értekezni lehet Lorántffy ucca 19. szám. 1084

52 hold

tanyás birtok eladó a Nagyszepepen. Honvéd u. 9-i. 721 IX-20-26

Felelős szerkesztő:

PÁLFY JÓZSEF

A Tiszántúli Könyv- és Lapkiadó Rt. kiadása és rotációs nyomása.